



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 14.12.2000  
KOM(2000) 834 endelig

2000/0330 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1696/71 om den  
fælles markedsordning for humle**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Det foreslås, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle.

Nærværende forslag tager sigte på i to år, dvs. til og med 2002-høsten, at forlænge det nuværende faste støttebeløb på 480 EUR pr. ha i fast støtte til humleproducenterne.

En forlængelse på to år af den nuværende ordning åbner mulighed for at træffe beslutningerne om producentstøtte samtidig med særforanstaltningerne vedrørende midlertidig braklægning og/eller definitiv rydning.

Ved afslutningen af dette tidsrum vil Kommissionens tjenestegrene forelægge en beretning, der også vil omhandle særforanstaltningerne, ligesom de vil fremlægge de forslag, der bliver nødvendige på grund af indvirkningen på sektoren af ansøgerlandenes tiltrædelse af Den Europæiske Union, idet visse af disse lande er storproducenter af humle.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om ændring af forordning (EØF) nr. 1696/71 om den fælles markedsordning for humle**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 36 og 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>3</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 12, stk. 5, i Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71<sup>4</sup> omhandler fastsættelse af støttebeløbet for humle produceret i Fællesskabet i en femårig periode fra 1996-høsten til og med 2000-høsten.
- (2) I henhold til artikel 18 i forordning (EØF) nr. 1696/71 har Kommissionen for Rådet fremlagt en beretning om den økonomiske udvikling i Den Europæiske Unions humlesektor. Denne beretning viser, at der er sket en gradvis tilpasning af produktionen til efterspørgselskravene, både hvad angår kvantitet, nemlig via en reduktion af dyrkede arealer og producerede mængder, og hvad angår kvalitet gennem sortsomstilling, især til de sorter, der er de mest efterspurgte blandt bryggerierne.
- (3) Med den nuværende udvikling indenfor sektoren og da gennemførelsesperioden for særforanstaltningerne udløber i 2002 samt af hensyn til visse vigtige producentlandes kommende tiltrædelse af Den Europæiske Union, er det hensigtsmæssigt i en toårs periode at forlænge gyldigheden af det nuværende støttebeløb og inden den 31. december 2002 at foretage en undersøgelse af, hvordan den fælles markedsordning fungerer som helhed.

---

<sup>1</sup> EFT C ...

<sup>2</sup> EFT C ...

<sup>3</sup> EFT C ...

<sup>4</sup> EFT L 175 af 4.8.1971, s. 1. – Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 191/2000 (EFT L 23 af 28.1.2000, s. 4).

- (4) Da de foranstaltninger der skal træffes for at gennemføre nærværende forordning, er forvaltningsforanstaltninger som defineret i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>5</sup>, bør disse foranstaltninger træffes i henhold til den i artikel 4 i ovennævnte afgørelse omhandlede forvaltningsprocedure -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 1696/71 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 12, stk. 5, litra a) affattes således:  

«a) Støttebeløbet pr. hektar er det samme for alle sortsgrupper. Det fastsættes for et tidsrum på syv år fra 1996-høsten til 480 EUR pr. hektar.»
2. Artikel 12, stk. 5, litra d) affattes således:  

«d) Tilbageholdelse af støtten er kumulerbar i en periode på højst 2 år; ved slutningen af denne periode skal hele den tilbageholdte støtte være udbetalt.»
3. I artikel 18, stk. 2, udskiftes datoen den 1. september 2000 med den 31. december 2002.
4. Artikel 19 ophæves.
5. Artikel 20 affattes således:

### *«Artikel 20*

1. Kommissionen bistås af en komité, Forvaltningskomitéen for Humle, der består af repræsentanter for medlemsstaterne med en repræsentant for Kommissionen som formand.
2. Når der henvises til nærværende stykke, finder den forvaltningsprocedure, der er omhandlet i artikel 4 i beslutning 1999/468/EF anvendelse under overholdelse af bestemmelserne i denne beslutnings artikel 7, stk. 3.
3. Den i artikel 4, stk. 3, i beslutning 1999/468/EF omhandlede periode fastsættes til én måned.»

---

<sup>5</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

# FINANSIERINGSOVERSIGT

<b>FINANSIERINGSOVERSIGT</b>				
1.	BUDGETPOST: B-181	CREDITS: 12 Mio. EUR		
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1696/71 om den fælles markedsordning for humle			
3.	RETSGRUNDLAG: Forordning nr. 1696/71, senest ændret ved forordning 191/2000			
4.	FORMÅL: Forlængelse i en periode på to år af det i øjeblikket gældende støttebeløb			
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS- PERIODE  (Mio. EUR)	INDEVÆREN-DE REGNSKABS- ÅR 2001 (Mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABS- ÅR 2002 (Mio. EUR)
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - ANDET	11,3	Ikke relevant	11,3
5.1	INDTÆGTER - EU'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	-	-	-
		2003	2004	2005
5.0.1	OVERSLAG - UDGIFTER	11,3	Ikke relevant	Ikke relevant
5.1.1	OVERSLAG - INDTÆGTER	-	-	-
5.2	BEREGNING: 480 EUR/ha x (23471)ha *= 11,3 Mio. EUR * hvoraf 771 ha brakjord			
6.0	ER FINANSIERINGEN MULIG GENNEM BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET			JA <del>NEJ</del>
6.1	ER FINANSIERINGEN MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET			<del>JA</del> NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT			JA <del>NEJ</del>
6.3	SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER			JA <del>NEJ</del>
BEMÆRKNINGER:				